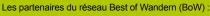
### LE MEILLEUR DE LA RANDONNÉE

...parce qu'une randonnée bien organisée ne laisse rien au hasard!































### **SOMMAIRE**

	Page	Page	
Best of Wandern – Un partenariat au servi	ce	Hochschwarzwald	34 – 35
des randonneurs et des Test Centers	1 – 8	Saas-Fee	36 - 37
Le Best of Wandern Tour 2013	11 – 13	Surselva	38 - 39
Événements BoW 2013	15 – 17	Tannheimer Tal	40 - 41
Nouveautés saison 2013	20 - 21	Ammergauer Alpen	42 - 43
Winterberg	24 - 25	Lienzer Dolomiten	44 - 45
Region Müllerthal	28 - 29	Region Wipptal	46 - 47
Parc naturel régional des Vosges du Nord	32 - 33	Vos séjours randonnée avec DERTOUR	48

#### INFORMATIONS DE PUBLICATION

#### Réalisation / Rédaction :

Best of Wandern, Verena Weiße, directrice et propriétaire de la marque, Erpelerstraße 45, 50939 Cologne, téléphone : +49 (0)221 2824406, e-mail : info@best-of-wandern.de

### Textes et photos :

Thomas Bichler, www.seeundberge.de, Martin Lugger, www.martinlugger.com, Caroline Opp, www.outdoorrelations. de, Tourismusverband Tannheimer Tal, Ferienwelt Winterberg, Hochschwarzwald Tourismus GmbH, Region Müllerthal - Kleine Luxemburger Schweiz, Ammergauer Alpen GmbH, Tourismusinformation, Lienzer Dolomiten, Surselva Tourismus

**Cartographie :** Christian Schlag **Tirage :** 60.000 exemplaires

Les offres de séjour sont proposées par les destinations et leurs partenaires touristiques et sont à réserver auprès d'eux. Elles sont présentées à titre indicatif dans cette brochure et sur le site www.best-of-wandern.de.



### Les "Test Centers" Best of Wandern

Testez gratuitement des équipements dans les 10 destinations BoW

« Venez chez nous, votre équipement vous attend ! » Choisissez l'une des destinations Best of Wandern et bénéficiez du service exclusif de nos Test Centers. Présents dans dix destinations européennes, ils permettent d'emprunter et de tester gratuitement des équipements de grandes marques de la randonnée.

Découvrez la randonnée autrement avec des bâtons de trekking, testez un vrai parapluie de randonnée à l'épreuve du vent et de la pluie, chaussez des raquettes et parcourez un paysage enneigé, équipez-vous de jumelles de pro, ou randonnez simplement avec tout le confort possible : avec des chaussures de marche de grande marque, un sac à dos ou un porte-bébé sophistiqué, ou encore une véritable veste outdoor ; le tout conçu pour des expéditions et des ascensions jusqu'à 8 000 m d'altitude. Sans oublier les GPS équipés de logiciels de navigation pour une parfaite orientation...

Ce service vous est proposé dans les destinations suivantes :





### Qu'est-ce qu'un Test Center?

Les Test Centers Best of Wandern sont des points service installés dans les destinations partenaires du réseau qui permettent de tester gratuitement des équipements de randonnée hauts de gamme en pleine nature.





### À qui est destiné ce service?

Cette offre s'adresse à toutes les personnes intéressées, qu'elles randonnent seules ou en groupe, et quel que soit le nombre de personnes souhaitant utiliser ce service. Le prêt est généralement valable pour le jour de la randonnée et les équipements doivent être rapportés au Test Center le lendemain.

### Quels équipements peut-on emprunter?

- ► Chaussures de marche Scarpa pour hommes et femmes
- ► Sacs à dos Vaude pour hommes, femmes et enfants
- ▶ Porte-bébés Vaude
- Jumelles Zeiss
- ▶ Bâtons de randonnée Black Diamond
- Parapluies de randonnée Euroschirm
- ► Vestes coupe-vent Bergans pour hommes et femmes
- ► GPS Lowrance et logiciel de navigation Magicmaps
- ► Vestes et pantalons Vaude pour enfants
- Raquettes Tubbs





Hotel Schillingshof Fallerstraße 11 82433 Bad Kohlgrub

Tél.: +49 (0)8845 7010 Fax: +49 (0)8845 8349 info@hotel-schillingshof.com

#### Horaires d'ouverture : du mardi au samedi

de 9h à 11h et de 16h à 17h, autres horaires sur

Retour des équipements possible à toute heure www.hotel-schillingshof.com

#### Adresse:

Am Kurpark 4, 59955 Winterberg Tél.: +49 (0)2981 92500, Fax: +49 (0)2981 925024 info@winterberg.de

### Horaires d'ouverture :

du lundi au jeudi de 9h à 17h30 le vendredi de 9h à 18h

le samedi de 9h à 15h le dimanche de 9h à 14h

(les dimanches ouvrés uniquement) les jours fériés de 9h à 12h

www.winterberg.de



Grisons / Suisse

#### Adresse:

Obersaxen/Surselva Information CH 7134 Obersaxen-Meierhof Tel.: +41 (0)81 933 22 22

Horaires d'ouverture : du lundi au samedi

de 8h30 à 11h30 et de 13h30 à 17h30





Touristcenter Heringer Millen

1, rue de Moulins, L-6245 Müllerthal Tél.: +35 (0)2878988 touristcenter@mullerthal-millen.lu

Horaires d'ouverture : du 27 mars au 15 mai et du 15 septembre au 15 novembre 2013 : du mercredi au samedi de 9h30 à 16h30 le dimanche de 11h à 16h du 15 mai au 15 septembre 2013 : du lundi au dimanche de 9h30 à 16h30



**Allemagne** 

#### Adresse:

Testcenter im Hochschwarzwald Tourist Information Schluchsee Fischbacher Straße 7 79859 Schluchsee

Tél.: +49 (0)7652 1206 8500 Fax: +49 (0)7652 1206 89519 schluchsee@hochschwarzwald.de www.hochschwarzwald.de

Horaires d'ouverture : du lundi au jeudi de 8h à 17h le vendredi de 9h à 17h





Tyrol oriental / Autriche

Europaplatz 1, A-9900 Lienz Tél.: +43 (0)50 212400 www.lienzerdolomiten.info

Horaires d'ouverture : jusqu'au 21 juin 2013 : du lundi au vendredi de 8h à 18h le samedi de 9h à 12h du 24 juin au 19 juillet 2013 : du lundi au vendredi de 8h à 18h30 le samedi de 9h à 12h et de 16h à 18h du 22 juillet au 16 août 2013 du lundi au vendredi de 8h à 19h, le samedi de 9h à 12h et de 16h à 18h le dimanche de 9h à 11h du 19 août au 6 septembre 2013 : du lundi au vendredi de 8h à 18h le samedi de 9h à 12h et de 16h à 18h Du 9 au 20 septembre 2013 : du lundi au vendredi de 8h à 18h le samedi de 9h à 12h



Adresse:

Berghotel Tirol Jungholz 48 A-6691 Jungholz

Tél.: +43 (0)5676 8161 Fax: +43 (0)5676 816144 info@berghoteltirol.de www.berghoteltirol.de

Horaires d'ouverture : tous les jours de 9h à 17h





Office de Tourisme du Pays de Bitche 31 rue du Maréchal Foch, F-57230 Bitche Tél.: +33 (0)3 87061616 contact@tourisme-paysdebitche.fr www.tourisme-paysdebitche.fr

Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30 le samedi de 9h à 12h et de 14h30 à 16h30

du 2 mai au 30 septembre : également les dimanches et jours fériés de 9h à 12h et de 14h30 à 16h30 Antenne de Baerenthal

1, rue du Printemps d'Alsace, F-57230 Baerenthal Tél.: +33 (0)3 87065026

infobaerenthal@tourisme-paysdebitche.fr Horaires d'ouverture sur demande





#### Adresse:

Tourismusverband Wipptal Brennerstraße 67, A-6150 Steinach

Tél.: +43 (0)5272 6270 Fax: +43 (0)5272 2110

Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi

de 8h30 à 12h et de 14h00 à 17h le samedi (en haute saison hiver/été)

de 8h30 à 12h

### Nouveau dans les Test Centers

### La lampe frontale Cosmo de Black Diamond

La Cosmo de Black Diamond est une lampe frontale polyvalente très compacte et dotée d'un impressionnant flux lumineux de 55 lumens. Deux LED SinglePower et une puissante LED DoublePower assurent un éclairage adéquat de près comme de loin.

### Caractéristiques :

- ▶ 1 LED DoublePower et 2 LED SinglePower qui émettent 55 lumens (réglage max.)
- Lampe frontale ultra-compacte avec boîtier piles intégré, alimentée par 3 piles AAA.
- ► Un seul interrupteur permet d'activer 3 modes d'éclairage et le variateur.
- Protection contre les projections d'eau sous tous les angles (IPX 4).



### **Nouveauté BoW:**

### Le planificateur de circuits interactif

Accessible via le site www.best-of-wandern.de, le planificateur de circuits interactif BoW-Alpregio dispose de nombreuses fonctions et propose les plus beaux itinéraires de randonnée de chacune des dix destinations Best of Wandern : le plaisir de la randonnée multiplié par 50 et le meilleur de nos destinations européennes. Ces circuits sont également consultables sur les sites des destinations et directement sur

Le port consult smartp faire le 40 000

Le portail outdooractive.com permet à tous de consulter à tout moment, y compris depuis un smartphone, des cartes topographiques et de faire le plein d'idées de randonnée. Plus de 40 000 circuits sont d'ores et déjà mis en ligne, de la balade tranquille à l'ascension de sommets à VTT ou par voie d'escalade...

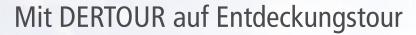
Le plus : l'utilisateur peut visualiser sa prochaine excursion en 3D.













Erleben und genießen Sie mit DERTOUR die vielfältige und faszinierende Natur. Ob zu Fuß, per Rad oder beim actionreichen Outdoor-Abenteuer, stellen Sie sich Ihren Urlaub individuell zusammen.

- Großes Angebot an Rad- und Wandertouren in ganz Europa
- Wander- und Mountainbikehotels
- Mehr als 20 verschiedene Sportarten
- Spezielle Wanderangebote für Familien im Katalog "DERTOUR Familienurlaub ganz nah"

### Best of Wandern - Wipptal

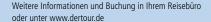
Wandern Sie zwischen Innsbruck und Brenner auf stolze Burgen und in sanfte Täler – vom gemütlichen Almspaziergang bis zum Gipfelsturm!

### Österreich | Trins-Tirol Hotel Wienerhof \*\*\*

2 Nächte inkl. Frühstück, kostenlose Wanderausrüstung (Wanderschuhe, Wanderstöcke, Rucksäcke, u.v.m.) zum Ausleihen und Testen

Pro Person im DZ ab € 69













Le sigle écologique Green Shape de VAUDE est synonyme de performance verte, à la fois fonctionnelle et durable. Lors de la fabrication des produits, nous respectons des critères écologiques draconiens. 1% des recettes est reversé directement au WWF pour ses projets de protection de la nature. Nous souhaitons préserver la nature, car nous l'aimons. vaude.com



### Expérience recherchée, plaisir garanti :

### le Best of Wandern Tour '13

### Devenez l'un des duos de randonneurs 2013!

100 % plaisir, activités et expérience de la randonnée : c'est avec cette devise que Best of Wandern, réseau européen de destinations randonnée et d'équipementiers outdoor, enverra des randonneurs chevronnés à la montagne. Pendant quatre jours, dix duos de randonneurs de 50 ans et plus se défieront virtuellement dans les différentes destinations BoW et profiteront de moments de détente et de plaisir : les équipes seront notamment amenées à rechercher et évaluer des endroits ou encore à concocter un savoureux repas en compagnie d'un chef cuisinier de la région... En chemin, nos duos de randonneurs testeront des équipements de randonnée haut de gamme, effectueront plusieurs promenades et randonnées et découvriront les richesses des destinations. L'opération « Duos de randonneurs » se déroulera du 26 au 30 juin. Tout le séjour, de l'hébergement aux activités, en passant par les repas, est pris en charge. Seuls les trajets aller et retour depuis leur domicile sont à la charge des participants.





### En savoir plus :





Dix duos de randonneurs, âgés de 50 ans ou plus, aimant la randonnée et la photo. Les équipes peuvent être composées d'un couple, de deux amis ou de deux membres d'une même famille : l'essentiel est de bien s'entendre.

### Où?

10 destinations au choix : les Ammergauer Alpen, Winterberg et la Hochschwarzwald en Allemagne, le Tannheimer Tal, les Lienzer Dolomiten et la Region Wipptal en Autriche, la Surselva (Grisons) et Saas-Fee (Valais) en Suisse, la Region Müllerthal au Luxembourg et le Parc naturel régional des Vosges du Nord en France. Merci d'indiquer la destination de votre choix dans votre candidature.

### Quand?

Du mercredi 26 au dimanche 30 juin 2013.

### Comment?

Les Test Centers des destinations (www.best-of-wandern.de/de/testcenter) permettront de vous équiper en chaussures de marche, sacs à dos, vestes coupe-vent, GPS, bâtons de randonnée, jumelles... sur place. N'oubliez pas votre appareil photo pour immortaliser les temps forts de votre aventure. Vous serez aussi en concurrence virtuelle avec les participants des autres régions. Mais pas d'inquiétude : pour que le plaisir reste au centre de cette aventure, les circuits de randonnée ne feront pas plus de dix kilomètres.

### A quel coût?

Tout le séjour, de l'hébergement aux activités, en passant par les repas et les transferts sur place, est pris en charge. Seuls sont à votre charge les trajets aller et retour depuis votre domicile vers la destination de votre choix.

### Adressez votre candidature

(5 photos max. de vous en randonnée et une courte lettre de présentation de votre duo et vos expériences) avant le 17 mai 2013 par e-mail ou courrier adressé à :

Verena Weiße | Direction « Best of Wandern »

Erpelerstr. 45, 50939 Cologne

Tél.: +49 (0)221 2824406, Fax: +49 (0)221 2829642,

info@best-of-wandern.de

Plus d'infos sur www.best-of-wandern.de







Besuchen Sie uns doch mal vor Ort. Die neue PM-Outdoor-Erlebniswelt mit mehr als 4.500 qm voll von Outdoor und Erlebnis, direkt am Siegerlandflughafen.

> 300.000 Artikel sofort lieferbar! 24-Stunden

# www.PMoutdoor.de



YOUR SPIRIT OF NATURE!

Unsere Marken:





































































### Il se passe toujours quelque chose! Evènements 2013 des destinations BoW

Des événements autour de la randonnée et des manifestations dans les destinations BoW – par Caroline Opp



### ҟ 5 mai 2013 : Lancement de la saison en **Hochschwarzwald**

Le coup d'envoi de la saison de randonnée en Haute Forêt-Noire sera donné le 5 mai à 11h00 à Hinterzarten. Pour marguer le coup, des randonnées accompagnées à la découverte des plus beaux sites de la région et une marche traditionnelle depuis les communes voisines vers Hinterzarten, avec fanfare et plats régionaux, sont organisées.

www.hochschwarzwald.de



### ★ 20 mai 2013 : Course de montagne de Brigels (Surselva)

La traditionnelle course de montagne et de marche nordique de Brigels a lieu le lundi de Pentecôte et relie Brigels à Tavanasa en 9 km environ pour la course de montagne et 7,5 km pour la marche nordique, avec un dénivelé de près de 500 m. Une course plus courte est également prévue pour les enfants à Brigels même.

www.hochschwarzwald.de

### 🛨 25-26 mai 2013 : Festival Demandez-nous la lune ! à Meisenthal (Vosges du Nord)

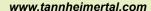
Chaque année, le dernier week-end du mois de mai, des compagnies de renom, des artistes de rue notoires et de jeunes créateurs affluent vers Meisenthal pour ce festival mêlant arts de la rue. concerts, marionnettes, performances... avec pour seul but : vous emmenez dans leur univers et vous éblouir! Entrée libre.

www.halle-verriere.fr www.tourisme-paysdebitche.fr



### ★ De juin à octobre 2013 : Fêtes des alpages dans le Tannheimer Tal

Les vendredis sont animés dans la vallée de Tannheim! Durant tout l'été, une fête folklorique est organisée les vendredis à partir de 11h dans l'un des alpages de la région avec musique, casse-croûte et boissons... Pour les randonneurs les moins entraînés, certains des alpages sont même accessibles en remontées mécaniques.





### ★ Juillet/août 2013 : Moïse au Théâtre de la Passion à Oberammergau (Ammergauer Alpen)

L'une des particularités des randonnées dans l'Ammergau est le rapport harmonieux entre nature et culture. Peu d'autres régions proposent une association aussi originale sur un si petit territoire. Partout, des œuvres d'art majeures se mêlent aux fiers sommets et aux vallons tranquilles. En particulier à Oberammergau, un village pittoresque connu dans le monde entier pour son « Jeu de la Passion », qui s'illustre par son imposant théâtre. Cet été, le personnage de Moïse sera à l'honneur dans un spectacle original mis en scène par Christian Stückl. Après une journée active au grand air, la soirée peut ici se terminer par un événement culturel, avec panorama de rêve compris. Infos billetterie et dates des représentations :



www.passionstheater.de

### ★ Du 23 au 27 juillet 2013 : Festival international de théâtre de rue Olala de Lienz (Dolomites de Lienz)

Plus d'une trentaine de compagnies théâtrales et d'artistes de rue de plus de 10 nationalités différentes présentent leurs numéros de clowns et d'acrobates et des shows spectaculaires dans les rues et sur les places de la ville de Lienz. Profitez du programme quotidien gratuit et emportez avec vous de superbes souvenirs.

www.olala.at

### ★ Du 2 au 6 septembre 2013 : Semaine de la randonnée à Trins (Wipptal)

Avec sa devise « lentement mais sûrement », la région du Wipptal vous invite pour une série d'excursions, sous la direction du guide de randonnée Wolfgang, à travers le Wipptal paré de ses couleurs automnales. Une semaine remplie de randonnées dans les Alpes de Stubai et du Zillertal, à travers les alpages et les forêts, ponctuées de superbes panoramas, et se terminant par un repas convivial dans un refuge avec musique et délices du terroir tyrolien!



www.wipptal.at

### ★ 8 septembre 2013 : Parcours gastronomique nostalgique à Saas-Feee

En septembre, remontez le temps dans le Saastal. Dans les rues du village de Saas-Fee, hôteliers et restaurateurs présentent 30 menus d'autrefois accompagnés des meilleurs vins fins du Valais. À cette occasion, de nombreux visiteurs endossent les costumes d'antan : le meilleur costume sera récompensé.





### ★ Du 13 au 15 septembre 2013 : Festival de la randonnée à Winterberg

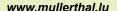
Décors naturels exceptionnels, partage des mêmes passions, découverte du folklore régional et plaisirs culinaires : tel est le programme proposé par le festival de la randonnée du Ferienwelt Winterberg. Après une première édition l'an passé, le festival de la randonnée se déroule cette année à nouveau en septembre et vous invite à découvrir la région en randonnant.





### ★ Du 3 au 4 novembre 2013 : Haupeschmaart : marché artisanal à Berdorf (Mullerthal)

Tous les ans à Berdorf, au cœur de la Petite Suisse luxembourgeoise, se tient un marché traditionnel de l'artisanat et des produits locaux. Dans les rues de cette localité rurale, des spécialités à déguster, des objets artisanaux et toutes sortes d'animations vous seront proposés.









KAILASH GTX Wmn

Scarpa Schuhe AG T: +49 7621 9161570 F: +49 7621 9161571 www.scarpa-schuhe.de info@scarpa-schuhe.de







## Z-POLE WOMEN'S ULTRA MOUNTAIN FLICKLOCK® PRO

Faltbarer Dreisegmentstock für kompaktes Packmass.

Austauschbare Teller für den vielseitigen Einsatz zu jeder Jahreszeit.

Gummispitzen sind im Lieferumfang enthalten.



Curtis Graves, Produkt Manager

"UNSERE Z-POLES SIND EINZIGARTIG: KOMPAKT, ROBUST UND ULTRALEICHT."



### Enquête: On randonne moins longtemps, mais pas moins souvent

Comment évolue la pratique de la randonnée ? La randonnée reste un loisir populaire et attire de plus en plus d'allemands. On constate cependant que les randonnées tendent à se raccourcir : si en 2009 la longueur moyenne d'une randonnée était de 14 km, elle n'est plus que de 10 km aujourd'hui (source : www. wanderforschung.de).

Selon les chercheurs, les raisons possibles sont une plus grande recherche de confort et une utilisation renforcée des outils informatiques pour organiser les loisirs. Néanmoins, cette étude conclut qu'il n'y a pas lieu de s'inquiéter, puisque les circuits de randonnée de grande qualité sont de plus en plus plébiscités.

### « Le WWF réalise le plus grand projet de protection de la nature d'Allemagne »

Après seulement deux ans de travaux, la première tranche de 2,4 kilomètres de long de la nouvelle digue de l'Elbe, dans la forêt de Lödderitz près de Dessau, a été achevée fin 2012. Le redéploiement de la digue sur une longueur de plus de sept kilomètres est un élément essentiel du plus grand projet actuel de protection de la nature mené par le WWF en Allemagne. La Réserve de biosphère de l'Elbe moyenne voit

naître ainsi un ensemble de forêts alluviales unique en Europe centrale, à nouveau en phase avec la dynamique naturelle du fleuve.

Grâce au seul redéploiement de la digue, c'est une nouvelle zone inondable de 600 hectares qui a été créée. Ce projet en quatre étapes devrait à terme fournir un nouvel habitat à environ un millier d'espèces végétales et plus de 130 espèces animales, notamment le très rare balbuzard pêcheur et le castor de l'Elbe. « Après plusieurs années de planification et d'organisation, les premiers succès de notre travail sont enfin visibles. La digue prend forme », se réjouit Astrid Eichhorn, directrice du projet.

(Source: WWF Allemagne)



### Les NOUVEAUTÉS en librairie – les plus belles lectures sur les destinations BoW

### « Erster Hochschwarzwald Kapellenwegführer »

Le nouveau guide des chapelles de Haute Forêt-Noire propose une balade empreinte de spiritualité sur les traces d'une centaine d'églises et de chapelles. Ces témoins historiques et silencieux offrent aujourd'hui encore au randonneur de passage un lieu de repos, de recueillement et de réconfort. Avec ce premier guide des chapelles, Hochschwarzwald Tourismus GmbH et l'équipe de rédaction œcuménique emmènent le randonneur et le passionné de culture sur le chemin de ces monuments, dont certains sont de véritables perles cachées de la Haute Forêt-Noire. Le guide est disponible auprès des conseils pastoraux de Hochschwarzwald et des 13 offices de tourisme gérés par Hochschwarzwald Tourismus GmbH.

### Guide de voyage « Außerfern Tyrol »

Un guide indispensable pour tous ceux qui veulent mettre le Tyrol et l'Außenfern au programme de leurs vacances. Un guide unique en son genre dans sa forme et sa présentation. Reise Idee Verlag J. Wächtler, D-87435 Kempten

### « Osttirol – Porträt einer Landschaft », Walter Mair

Les connaisseurs vous diront que le Tyrol oriental est la région la plus authentique du Tyrol. Dans cet ouvrage riche en illustrations, le célèbre photographe et auteur de livres sur la montagne Walter Mair dresse un portrait diversifié et passionné de sa région natale. Walter Mair connaît son pays comme personne et emmène le lecteur dans un voyage à travers toute la région : sites naturels et culturels remarquables, fermes de montagne, refuges et sommets majestueux des Hohe Tauern. 173 pages, relié, nombreuses illustrations. Tyrolia-Verlag (www.tyrolia.at)

### « Wanderführer Wipptal », Hubert Gogl

Avec 80 idées de circuits, le guide de randonnée de Hubert Gogl propose une sélection complète de l'offre de randonnée très diversifiée de cette région, de la simple balade dans la vallée à la traversée de plusieurs jours, en passant par des circuits d'une demi-journée. Outre les itinéraires précis avec aperçu des différentes étapes, des cartes et de nombreuses illustrations en couleur, ce petit livre très pratique inclut également une multitude d'informations sur l'histoire, la culture et les spécificités locales de la région. 256 pages, 174 illustrations en couleur, 17 cartes générales. Tyrolia-Verlag (www.tyrolia.at)

### Guide outdoor « Mullerthal Trail », Thorsten Hoyer

Le guide outdoor « MULLERTHAL TRAIL » des éditions Conrad Stein Verlag est le compagnon indispensable du randonneur. L'auteur de ce guide, Thorsten Hoyer, propose des itinéraires très détaillés et de nombreuses informations sur les possibilités d'hébergement ouverts aux randonneurs, ainsi que sur les principales curiosités à voir dans la région du Mullerthal. 112 pages, 8 cartes, 38 illustrations en couleur, 6 profils de dénivelé en couleur.

Conrad-Stein-Verlag (www.conrad-stein-verlag.de)











### Dein nächstes Abenteuer planst Du online.

- → Touren finden und eigene Touren planen (GPS-Track, 3D)
- → Informationen und Bilder zu Regionen (Europa)
- → Ausdruck als Wanderkarte
- → Beliebte Ausflugs- und Reiseziele
- → Community zum Austausch von Erfahrungen
- → Magazinbeiträge zu interessanten Outdoor-Themen
- → Alles kostenfrei nutzbar



Deine App für draußen!











Bergans of Norway has contributed to set the standard for the world's most advanced outdoor equipment since 1908.

www.bergans.com

## Winterberg

### ... randonnée sur le toit du Sauerland

Épuisés mais heureux, vous arrivez en haut de l'un des quatre plus imposants sommets du Haut-Sauerland. D'ici, le monde a l'air si paisible. Loin de toute agitation. Profitez à fond de la nature. Admirez de fantastiques panoramas. Aérez votre esprit et redynamisez votre corps et votre tête.

Des forêts à perte de vue, des villages pittoresques au fond de vallées ensoleillées, des cours d'eau limpides, des oiseaux, des plantes rares typiques de la haute lande et des réserves naturelles : le domaine de randonnée du Winterberg compte parmi les destinations de randonnée les plus prisées de toute l'Allemagne. Les circuits sont tous plus beaux les uns que les autres. Le Rothaarsteig et le sentier d'altitude du Winterberg font partie des chemins de randonnée les mieux côtés d'Allemagne. Balisage, ponts, bancs : tout est parfaitement organisé. De plus, des hôtes de qualité vous donneront volontiers les meilleurs conseils pour faire de votre séjour les plus beaux jours de l'année.

#### Dehors comme à la maison : puiser son énergie dans la nature

Des vacances actives dans le Winterberg. C'est « la » condition plutôt sympathique pour être de la partie et recharger ses batteries. Pour rester en bonne santé, rien ne vaut une offre d'activités variées, de la détente et une gastronomie savoureuse ; le tout placé sous le signe du plaisir, avec un accompagnement compétent et, par-dessus tout, la nature pour seul décor. Il ne vous reste plus qu'à réserver ces offres « Aktivzeit » auprès de l'AktivStore sur winterberg.de.

#### **OFFRE**

Du lundi au dimanche:

- ▶ 6 nuitées avec petit-déjeuner
- ► 1 cours d'initiation au golf (90 min)
- 1 visite de la grotte de sel
- 1 séance d'aguagym
- 2 randonnées accompagnées d'une demi-journée (lundi et ieudi)
- ▶ 1 randonnée « vitale »
- ▶ 1 location de vélo électrique de 3 heures
- la SauerlandCard (utilisation gratuite des transports en commun locaux)

À partir de 480 € pour 2 personnes en chambre double en pension de famille. Offre également disponible pour une personne. Réservation et renseignements : info@winterberg.de





Balisage

Un petit sourire?





LOWRANCE

Seize the Day

aktuellsten Karten- und Tourenmaterial.

### Karten und Touren für perfekte Guides Der Tourexplorer von Magic Maps Detaillierte topografische Karten für Deutschland und Österreich in 2D und 3D Eigene Touren erstellen und bearbeiten Streckenprofile berechnen: Länge, Tourdauer, Steigung Maßstabsgetreue Karten und Profile drucken Touren und Karten GPS-Geräte übertragen z.B. auf Lowrance Endura magicmaps тадетаря **TOUR** EXPLORER TOUR EXPLOR Weitere Produkte zum Thema GPS und Outdoor-

Weitere Produkte zum Thema GPS und Outdoor-Navigation finden Sie in unserem Webshop: www.magicmaps.de



# Region Müllerthal ... vacances plaisir pour

randonneurs chevronnés

« Un mélange de nature et de culture » : tel est l'un des points forts de la région du Mullerthal situé au cœur de la Petite Suisse luxembourgeoise. Le paysage qui entoure Echternach, la plus ancienne ville du Luxembourg, est célèbre pour ses formations rocheuses en grès. Et pour le plaisir des papilles, vous pourrez profiter d'une gastronomie remarquable à base de produits régionaux de grande qualité.

Composé de trois boucles, le Mullerthal Trail constitue le principal itinéraire de randonnée de la région. Sur 40 km, 37 km ou 33 km, vivez une passionnante expérience en randonnant au milieu de rochers étranges, dans des forêts moussues, des vallons pittoresques ou de vastes prairies. Une balade dans le pays des rochers est une aventure unique pour petits et grands amateurs de randonnée : tout explorateur courageux digne de ce nom doit avoir parcouru au moins une fois dans sa vie, armé de sa lampe de poche, les gorges obscures de la Kohlscheuer, du Déiwe Pëtz et du Rittergang. Les plus hardis pourront même s'aventurer dans le Hölle (l'Enfer) de Berdorf.

### « Randonner est le plaisir du meunier »

Dans la région du Mullerthal, forêts et rochers vous invitent à vivre, en famille ou entre amis, un voyage riche en découvertes sur les sentiers du Mullerthal Trail.

#### **OFFRF**

Du 8 février au 2 décembre 2013 :

- 2 nuitées en chambre double tout confort en demi-pension.
- accès aux équipements bien-être
- carte de randonnée

236,- € pour 2 personnes à l'Hôtel Dimmer de Wallendorf-Pont.

L'utilisation de la « Luxembourg Card » est recommandée pour un séjour dans la région du Mullerthal et permet l'accès gratuit à plus de 50 musées et sites touristiques, ainsi qu'aux bus et trains dans tout le pays (compter 19 € par personne pour 2 jours).

Réservation et renseignements : info@hoteldimmer.lu











Mullerthal Trail

La cascade du Schiessentümpel

Le Predigtstuhl près de Berdorf



### Innovative Trekkingschirme





### ...die perfekte Ergänzung zur modernen Regenbekleidung

- extra leicht hohe Stabilität
- kein Schwitzen durch lästigen Wärmestau
- faltbare Umhängehülle mit verstellbarem Tragegurt
- Glasfasergestell mit minimalstem Metallanteil



Weitere Trekkingschirme und Bestellungen:

### www.euroschirm.com

info@euroschirm.com • Fon +49 (0)731-140130 • Fax +49 (0)1401310 EBERHARD GÖBEL GMBH+CO

### Parc naturel régional des Vosses du Nord ... nature, culture et gastronomie

Le Parc naturel régional des Vosges du Nord se distingue par la diversité de ses paysages et la richesse biologique de sa faune et de sa flore. De superbes sentiers de randonnée à travers d'épaisses forêts, au détour de pittoresques villages et d'étonnants rochers de grès, à la découverte d'imposantes ruines de châteaux et de nombreux sites historiques : voilà ce qu'offrent les Vosges du Nord au randonneur.

Pas moins de 35 châteaux forts surplombent les forêts des Vosges du Nord. Construits sur d'impressionnants éperons rocheux, ils semblent souvent ne faire qu'un avec la roche et offrent de superbes panoramas. Les plus connus sont les châteaux de Fleckenstein, de Lichtenberg et du Wasigenstein.

La fabrication du verre et du cristal est elle aussi profondément ancrée dans la tradition des Vosges du Nord. Les premières verreries se sont installées dans la région à la fin du XVe siècle. Les vastes forêts offraient aux verriers les matières premières nécessaires à l'exercice de leur art : la silice, élément de base pour la fabrication du verre, contenue dans le grès, et le bois en combustible. 3 sites exceptionnels valorisent aujourd'hui leurs épopées respectives : le Musée Lalique, le Site Verrier de Meisenthal et La Grande Place – Musée du Cristal Saint-Louis. Ce rapport étroit entre l'homme et la nature a valu à la région son classement en Réserve de biosphère par l'UNESCO.

### Week-end randonnée dans les Vosges du Nord

La région située entre la ville historique de Saverne et le château de La Petite Pierre, au cœur du Parc naturel régional des Vosges du Nord, offre plus de 500 kilomètres de sentiers de randonnée pour le plaisir de tous.

#### **OFFRE**

De mars à octobre 2013

### 3 jours / 2 nuits:

- 2 nuitées avec petit-déjeuner en hôtel 3 étoiles Logis à Saverne
- ▶ 1 dîner « menu du randonneur » au restaurant de l'hôtel (premier soir)
- ► 1 carte topographique
- ▶ 1 topo-guide pédestre / suggestions de randonnée
- ▶ 1 documentation touristique

À partir de 149 € par personne en chambre double Réservation et renseignements : info@ot-saverne.fr











Le Grand Wasigenstein

Profiter de la vue

Musée du Cristal Saint-Louis

## Hochschwarzwald

### ... la magie des plus hauts sommets de Forêt-Noire

Arpenter de hauts sommets, poser son regard sur les chaînes de montagnes et entrevoir les Alpes à l'horizon, vivre l'immensité, ressentir la force de la nature. Avec ses paysages et une nature omniprésente, la Haute Forêt-Noire sait mettre en valeur ses attraits : plaisirs de la montagne, aventure au fond de profondes gorges, mystères des hautes tourbières, vastes pâturages, forêts à perte de vue, plantes et animaux rares. Envie d'en découvrir plus ?

La Haute Forêt-Noire est l'une des destinations de randonnée les plus diversifiées d'Allemagne, qui se laisse découvrir facilement grâce aux sentiers d'altitude et aux parcours panoramiques. Des fermes typiques y côtoient d'imposants cloîtres. De charmantes vallées encadrent de tumultueuses cascades. Des refuges pittoresques invitent à une pause déjeuner bien méritée. Pour les amateurs de défis et de nature, le Feldbergsteig, le Schluchtensteig et le Westweg, trois itinéraires certifiés « Premiumweg » et « Qualitätsweg », sont un véritable must. Quant à ceux qui apprécient la gastronomie locale, ils se laisseront gâter par les restaurateurs du Parc naturel ou achèteront directement à la ferme des fromages corsés, de l'eau-de-vie de cerise ou encore de succulentes confitures faites maison.

### Dans les pas des bergers

Venez découvrir la ravissante bourgade de Raitenbuch et son nouveau sentier certifié « Premiumweg ». Le Hochschwarzwälder Hirtenpfad (sentier des bergers) vous conduira sur 8 km à travers des paysages variés : prairies fleuries, lisières de forêts, rochers et murets de pierres sèches. De merveilleux panoramas s'offrent sans cesse au regard des promeneurs, à travers la vallée d'altitude parsemée de buissons, de ravissantes fermes typiques de la Forêt-Noire et de prairies escarpées, pardelà la vallée de l'Ursee et jusqu'à Lenzkirch, vers le Hochfirst et les Alpes.

#### **OFFRE**

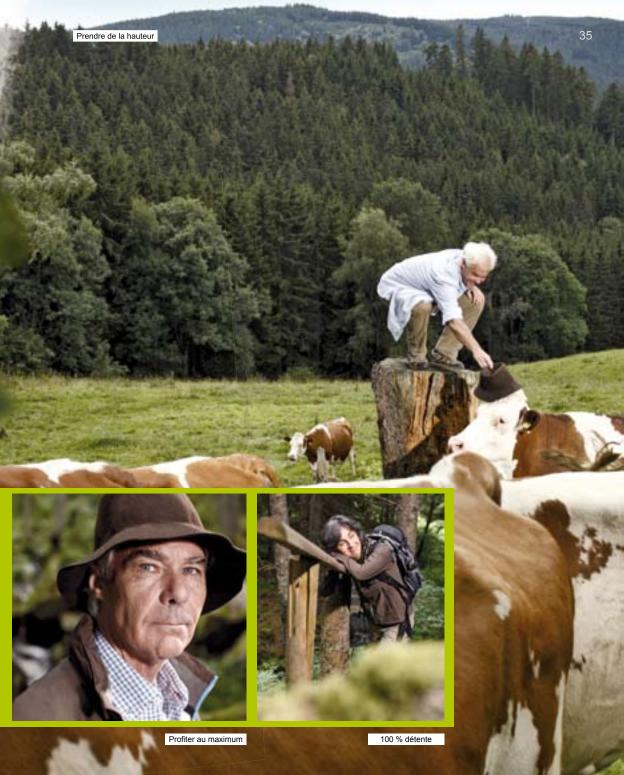
Du lundi au dimanche

#### 3 iours / 2 nuits:

- ▶ 2 nuitées en chambre double avec petit-déjeuner
- ▶ le « Hirtenmenü » (menu des bergers) en 3 plats
- ► le casse-croûte des bergers à base de produits régionaux
- une carte des circuits de randonnée d'altitude de Lenzkirch
- toutes les prestations offertes par la carte HSW, y compris l'utilisation gratuite des transports en commun locaux

À partir de 99 € par personne en chambre double à la Schwarzwaldgasthof « Grüner Baum » de Lenzkirch-Raitenbuch.





# Saas-Fee

# ... la République libre des vacances dans la vallée des glaciers

Des chalets tannés par le soleil. Des crevasses scintillantes parsemant les glaciers. Et, surplombant le tout, les 18 sommets gigantesques de plus de 4 000 mètres des Alpes valaisannes. Les charmants villages de vallée de Saas-Grund, Saas-Almagell, Saas-Balen et Saas-Fee (village sans voitures) vous offrent des paysages sauvages, des panoramas à couper le souffle et un accueil chaleureux.

Quelle que soit la saison, ceux qui souhaitent profiter au mieux de l'indescriptible magie des montagnes alpines trouveront certainement leur bonheur dans le Saastal, au sein de la République libre des vacances. L'offre « remontées et bus », permet de découvrir pas moins de 350 km de sentiers de randonnée balisés et 11 buts d'excursion alpins, le tout gratuitement! Les vacanciers munis du « passeport citoyen » bénéficient de plus de 50 offres de loisirs à prix réduit!

#### Typiquement suisse, l'hôtel Waldesruh\*\*\*

Dans cet hôtel familial 3 étoiles, vous pourrez approcher les sommets de 4 000 m du Saastal sans même randonner. Mais il serait tout de même dommage de ne pas en profiter pour arpenter les sentiers!

#### **OFFRE**

Du 29 juin au 15 septembre 2013 arrivée possible tous les jours

- ▶ de 2 à 7 nuitées en demi-pension
- verre de bienvenue
- ▶ accès gratuit aux remontées et bus, et transfert à l'hôtel
- 1 fois par semaine : soirée folklorique au Schwesterhotel Alphubel

À partir de 210 CHF (env. 172 €) par personne www.hotelwaldesruh.ch.





# Surselva

### ... entre les gorges du Rhin et les glaciers

Un train rouge qui passe sur un viaduc vertigineux puis disparaît dans un tunnel avant de réapparaître entre des rochers blancs. Un peu plus haut, vaches et chèvres paissent tranquillement sur un alpage parsemé de fleurs de montagne. On s'attend à tout moment à voir apparaître Peter le chevrier. Encore plus haut, de fascinantes vallées d'altitude s'ouvrent à notre regard et nous offrent un vaste panorama sur les montagnes où scintillent les glaciers.

Les gorges du Rhin, le Piz Mundaun et ses crêtes fleuries aux panoramas saisissants, la haute vallée des glaciers de Val Frisal et le haut plateau de Greina sont des destinations de randonnée à ne pas manquer pour des vrais amoureux de la nature. En plus du train, remontées mécaniques et trajets en bus assurent un voyage agréable jusqu'aux départs des randonnées. Vous pouvez tranquillement laisser votre voiture au parking. Pas besoin non plus de vous encombrer avec un grand sac à dos. De nombreux restaurants de montagne vous proposent des spécialités des Grisons et les fermes d'altitude vous accueillent pour déguster lait frais et fromages du terroir.

#### Circuits découverte avec GPS autour de Brigels, Waltensburg et Andiast

Aller et venir par monts et par vaux : un jeu de piste interactif qui fera le bonheur de toutes les générations. Détente et divertissement garantis avec deux circuits de course d'orientation, de distances et niveaux de difficulté différents. Inutile d'avoir son propre GPS : vous pourrez en emprunter auprès des offices de tourisme d'Obersaxen-Meierhof et de Brigels.

## Offre spéciale Surselva (dates au choix)

- à partir de 3 nuitées en chambre double en hôtel de randonnée
- ▶ pique-nique avec boissons
- ▶ randonnées accompagnées
- ► prêt gratuit d'équipements de randonnée auprès de l'Office de Tourisme d'Obersaxen-Meierhof
- toutes les prestations offertes par la SurselvaCard (y compris l'utilisation gratuite des remontées mécaniques)

À partir de 372 CHF par personne





# Tannheimer Tal

## ... des circuits pour tous les niveaux

La vallée de Tannheim est la destination de randonnée préférée des autrichiens, avec des activités pour tous les âges et tous les goûts. Le large choix offert par la « plus belle vallée d'altitude d'Europe » va de la balade tranquille dans la vallée, aux circuits panoramiques sur des sentiers d'altitude sécurisés, en passant par l'ascension de sommets alpins.

Trois niveaux de randonnée, de la vallée aux plus hauts sommets. 300 km de sentiers d'altitude pleins de charme traversent le cœur des Alpes d'Allgäu. Quatre remontées mécaniques, à Schattwald, Tannheim, Grän et Nesselwängle, facilitent l'ascension. Au sommet, d'innombrables fermes d'altitude et refuges vous attendent pour une savoureuse pause déjeuner.

Ces circuits relativement difficiles sont à conseiller plutôt aux alpinistes chevronnés. Le Vilsalpsee et le Neunerköpfle sont les points de départ de l'ascension vers le refuge du Landsberg. De là, vous pourrez vous aventurer sur les parcours menant aux Roten Spitze, au Steinkarspitze ou au Lachenspitze.

#### Votre billet pour la montagne

Les remontées mécaniques de la vallée de Tannheim proposent une offre d'accès aux quatre téléphériques de la vallée d'altitude du Tyrol. Une carte, le « Bergfreundschafts-Ticket », offre plus de 40 % de réduction et s'adresse spécialement aux familles avec enfants qui passent leurs vacances dans la vallée de Tannheim et souhaitent profiter de toutes les activités que l'on peut pratiquer en montagne. Le « Bergfreundschafts-Ticket » est incessible et disponible exclusivement et directement sur votre lieu d'hébergement. Il coûte 23 euros pour les adultes et 3 euros pour les enfants jusqu'à 15 ans. Il est valable pour cinq jours et deux trajets entre la montagne et la vallée par personne et vous permettra de faire de superbes excursions :

#### Schmugglersteig:

Un sentier de randonnée transfrontalier allant de Schattwald / téléphérique de Wannejoch, jusqu'à Oberjoch dans l'Allgäu.

#### « Neuner Erlebnisweg »:

Le sentier de découverte du Neuner compte 11 stations interactives et le plus important livre de sommets des Alpes sur le Neunerköpfle.

#### Table d'orientation:

Située près de la croix au sommet du Gamskopf, qui culmine à 1.870 m, elle offre par temps clair un panorama d'une centaine de kilomètres sur les montagnes environnantes du Tannheimer Tal et de l'Allgaü.

#### « Drei-Hütten-Tour » (circuit des trois refuges) :

Une randonnée de quatre heures et demi qui débute et se termine par un trajet avec le téléphérique de Krinnenalpe à Nesselwängle.





Croix du Neunerköpfle



Détente après la randonnée

Panorama sur le Haldensee

Une petite pause

# Ammergauer Alpen

... quand nature rime avec culture

Des montagnes sauvages préservées. Pour découvrir la plus grande réserve naturelle de Bavière, rien ne vaut la randonnée. Entre le Zugspitze, le Staffelsee et le château de Linderhof, les Alpes d'Ammergau offrent toute une variété de parcours aux difficultés variées : des promenades tranquilles dans la vallée ou des circuits de montagne vers des sommets culminant à 2 000 m, tout est possible!

Des vacances qui préservent votre portefeuille : certains hôteliers de la région proposent la « KönigsCard » qui vous permet de profiter gratuitement de nombreuses activités pendant votre séjour. Trois téléphériques vous facilitent l'ascension. Sur le plan culturel, partez à la découverte de trésors architecturaux, rendez-vous au cloître d'Ettal ou au Théâtre de la Passion à Oberammergau. Thermes, musées, activités sportives, randonnées et trajets en bus avec les transports régionaux de Haute-Bavière « RVO » sont également inclus.

Plus d'informations sur www.ammergauer-alpen.de.

#### Des vacances autour de la randonnée

#### **OFFRE**

De mai à octobre 2013

- ▶ 5 nuitées pour 2 adultes en location, pension ou hôtel (selon disponibilités auprès des hébergements certifiés « Aktivzeit »)
- prêt d'équipements de randonnée auprès du Test Center Best of Wandern
- ► la KönigsCard offrant plus de 180 activités
- ▶ trajets quotidiens avec les trois téléphériques
- accès quotidien au parc aquatique WellenBerg à Oberammergau
- trajet gratuit en bus du réseau RVO jusqu'au point de départ de votre circuit de randonnée
- prêt d'un GPS avec circuits de randonnée intégrés pendant votre séjour, prêt de vélos électriques pour une journée,
   1 heure de bateau à rames sur le Soier See

À partir de 259 € par personne









Le cloître d'Ettal

Vue sur la réserve naturelle

# Lienzer Dolomiten, Tyrol oriental

... un bienfait pour le corps, l'esprit et l'âme

Un endroit où le panorama sur les sommets environnants depuis la terrasse d'un refuge et un cappuccino sous les palmiers ne sont qu'à une demi-heure de distance. Où donc ? Dans les Dolomites de Lienz avec la paisible ville de Lienz, nichée entre les glaciers des Hohe Tauern et les clochetons rocheux des Dolomites.

Partir en randonnée tôt le matin. Profiter du magnifique paysage du Parc national des Hohe Tauern. S'émerveiller de la splendeur des glaces scintillantes des plus hauts sommets d'Autriche. Et grâce aux téléphériques, monter sans effort ou redescendre en préservant ses genoux!

L'après-midi, flâner dans les rues et sur les places de la ville de Lienz, fouiner dans les petites boutiques à la recherche de bricoles à rapporter en souvenir, et profiter de l'art de vivre du sud. La gastronomie occupe une place de choix dans le Tyrol oriental : que ce soit dans les nombreux restaurants labellisés Gault & Millau ou dans les auberges traditionnelles, qui proposent de savoureuses spécialités concoctées avec des ingrédients locaux, comme les succulents « Schlipfkrapfen » ou les délicieux « Niggilan » sucrés. Mais qu'est-ce donc ? Pour le découvrir, un voyage dans le Tyrol Oriental s'impose!

Le pack Sun 'n' the City est une offre de séjour tout compris dans les Lienzer Dolomiten.

#### SUN 'N' THE CITY – DOLOMITES DE LIENZ OFFRE

De fin juin à mi-septembre

- ▶ 3 nuitées avec petit-déjeuner (repas selon formule choisie)
- ▶ bons City Ring d'une valeur de 20 €
- 1 place de cinéma
- ▶ 1 trajet avec la télécabine d'été de Zettersfeld
- ▶ 1 « Brettljause » (assiette tyrolienne) avec boisson dans un refuge de montagne de la région
- ▶ 1 visite du château de Bruck avec dégustation de prosecco

À partir de 218 € par personne en chambre individuelle avec douche/WC





# Wipptal

### ... de fiers sommets et de douces vallées

Sortir des sentiers battus, dévaler les versants des sommets pour rejoindre la vallée. Des sites de randonnée paradisiaques, des circuits connus des seuls initiés, de pittoresques refuges alpins où de délicieuses spécialités du terroir trônent sur les tables. Partez à la découverte des joyaux de la nature, au milieu des edelweiss et des gentianes, et entourés des gigantesques sommets des Alpes de Stubai et du Zillertal.

« Die Roas mit der Goas », voyager avec les chèvres, est une expérience vraiment unique. Partez pour une randonnée plaisir avec Helga, bergère et guide alpin, à la découverte d'un véritable joyau naturel : l'alpage du Nockeralm, dans la réserve naturelle de la vallée de Vals, accessible après une heure de marche à travers une forêt d'aulnes blancs classée en zone Natura 2000. Comment fabrique-t-on le fromage? Comment acheminet-on le foin sur l'alpage, comment sont gardés les animaux là-haut en été ? Helga se prête volontiers au jeu des questions des randonneurs curieux. La dégustation des produits de l'alpage fait aussi partie du voyage : pain paysan, fromage de chèvre, sel aux herbes, fromage blanc aux herbes sauvages ou beurre fermier.

#### Pack randonnée 2013 :

Seuls ou accompagnés d'un guide, randonnez hors des circuits habituels et profitez de la montagne en toute sécurité.

#### OFFRE

De juin à septembre 2013, arrivée possible tous les jours et possibilité de prolonger le séjour

- ▶ 5 nuitées en demi-pension dans un hôtel de randonnée\*\*\* de la région
- ▶ 2 randonnées accompagnées par un guide de montagne (circuits selon programme hebdomadaire)
- prêt d'équipements de randonnée auprès du Test Center Best of Wandern à Steinach
- ▶ 1 trajet montagne/vallée avec la télécabine de Bergeralm à Steinach
- ▶ 1 assiette tyrolienne au Laponesalm / Gschnitztal
- ▶ 1 carte de randonnée de la région (éditions Mayr-Verlag. échelle 1:25 000 - 1 carte par chambre)

À partir de 259 € par personne (pas de supplément pour chambre individuelle)













Le lac d'Obernberg

Avec les Chèvres

Vos séjours randonnée dans les destinations BoW avec DERTOUR

Des séjours randonnée exclusifs proposés par DERTOUR, le tour-opérateur partenaire de Best of Wandern : toutes les offres incluent la possibilité d'emprunter des équipements de randonnée dans les Test Centers.

# Avec DERTOUR Dans le Ferienwelt Winterberg (Haut-Sauerland)

Quatre montagnes majestueuses entourant des forêts sans fin, des vallées ensoleillées et des villages pittoresques pour des circuits de vallée et de montagne, entre 420 et 840 m d'altitude. Ex. 1 nuit au Hapimag Hochsauerland Wellness & Spa Resort, avec petit-déjuner, accès au Test Center et aux équipements bien-être.

A partir de 40 € \*

## Avec DERTOUR Entre Innsbruck et Brenner

Randonnez au milieu de fiers châteaux et de douces vallées, flânez sur l'alpage ou partez à la conquête des sommets. Profitez d'un accueil chaleureux dans les alpages et les refuges pittoresques de la région!

Ex. 2 nuits à l'hôtel Wienerhof avec petit-déjeuner et accès au Test Center.

A partir de 67 € \*

#### Avec DERTOUR

Cheminez entre montagnes imposantes et sommets majestueux et profitez d'un décor exceptionnel pour vos randonnées! Près de 350 kilomètres de sentiers faciles ou plus exigeants attendent vos chaussures de marche.

Ex. 2 nuits à l'hôtel de randonnée Kristall-Saphir avec petit-déjeuner, 1 randonnée accompagnée par semaine, la Saastal-Card, accès aux équipements

bien-être et au Test Center. A partir de 152 € \*

## Avec DERTOUR Dans les Lienzer Dolomiten

Entourée du massif du Schober, la ville de Lienz attend les visiteurs avec son ambiance méditerranéenne, son Parc national des Hohe Tauern et les impressionnants sommets des Dolomites de Lienz. Ex. 1 nuit au Romantik Hotel Traube avec petit-déjeuner et accès aux équipements bien-être et au Test Center.

A partir de 65 € \*

# Avec DERTOUR Découvrez le Mullerthal Trail dans la région du Mullerthal

Cette région, également appelée Petite
Suisse Luxembourgeoise, est connue pour ses
formations rocheuses aux allures mystérieuses.
D'une longueur totale de 110 km, le Mullerthal
Trail est constitué de trois circuits (tour I, II, III),
dont le randonneur peut parcourir différentes
sections. Ex. 1 nuit à l'Hôtel Bel Air avec petitdéjeuner, 2 dégustations de vins par semaine
(d'avril à octobre) et accès aux

équipements bien-être et au

Test Center

A partir de 59 € \*

#### Avec DERTOUR

Découvrez l'Alsace authentique dans le Parc naturel régional des Vosges du Nord

Randonnez à travers forêts et vergers à la découverte de ruines de châteaux, de maisons à colombages et d'autres lieux pleins de charme. Ex. 2 nuits à l'Hôtel du Cheval Blanc avec petit-déjeuner,

Cheval Blanc avec petit-déjeuner, 1 menu 3 plats, 1 menu Gourmand, 1 pause-café avec part de gâteau, 1 carte de randonnée, 1 entrée au minigolf et accès au Test Center.

A partir de 175 € \*

#### Avec DERTOUR

Partez à la découverte des prés et des forêts de l'Ammer qui serpente entre ces paysages verdoyants et des montagnes tantôt douces, tantôt escarpées du domaine de randonnée des Alpes d'Ammergau.

Ex. 2 nuits au Parkhotel Sonnenhof en demi-pension avec accès aux équipements bien-être et au Test Center.

A partir de 74 € \*

## Avec DERTOUR Dans la Surselva (Grisons)

Partez à la découverte de magnifiques circuits de randonnée au milieu de montagnes et de paysages naturels au romantisme sauvage. Et reposez-vous dans l'un des plus beaux hôtels de Suisse doté d'un superbe spa.

Ex. 2 nuits au LA VAL Bergspa Hotel en demi-pension, la SurselvaCard, prêt de sac à dos et accès aux équipements bien-être et au Test Center.

A partir de 278 € \*

\* Prix par personne en chambre double Retrouvez toutes nos offres dans les catalogues « Radreisen und Aktivurlaub », « Familienurlaub ganz nah », « Österreich Schweiz » et « Frankreich-Benelux », sur www.dertour.de et www.best-of-wandern.de.

## Erleben Sie kleinste Details. Und großartige Augenblicke.

### Für diesen Moment arbeiten wir.





#### CONQUEST HD. Die moderne Beobachtungsoptik.

Perfekte Momente beginnen mit perfekter Optik: CONQUEST HD. Der moderne Allrounder besticht mit neuem HD-Linsensystem, seiner kompakten und leichten Bauweise, Qualität und Design "Made in Germany" und einer Transmission von bis zu über 90 %. All das macht es zum kompromisslosen Einstieg in die Premiumklasse von Carl Zeiss. Erhältlich in 8x32, 10x32, 8x42 und 10x42. www.zeiss.de/sportsoptics



We make it visible.

